

STÖEWER

Инструкция по эксплуатации

AIR D70



Содержание

Правила техники безопасности	2
Описание устройства	4
Подготовка устройства к работе	4
Наполнение устройства водой	5
Управление устройством	6
Использование аромамасел	8
Уход, хранение и транспортировка	9
Утилизация	10
Устранение неисправностей	11
Технические характеристики	12
Гарантийные обязательства	13

Благодарим Вас за приобретение ультразвукового увлажнителя Stoewer Air D70. Мы рады, что Вы выбрали наш продукт, и уверены, что он станет незаменимым помощником в Вашем доме.

С уважением,
команда Stoewer



Ультразвуковой увлажнитель воздуха (далее — устройство) предназначен для повышения уровня влажности воздуха и поддержания комфортного микроклимата в бытовом помещении.



Правила техники безопасности

1. Устройство следует использовать только по назначению.
2. Данное устройство не рекомендуется для эксплуатации лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами без опыта использования устройства. Исключениями являются случаи, когда они находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность.
3. Устройство не является игрушкой. Будьте особенно внимательны, используя устройство рядом с детьми. Эксплуатация устройства детьми возможна только под присмотром взрослых, чтобы предотвратить игры с устройством. Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами.
4. Не помещайте посторонние предметы в отверстия устройства.
5. Включение устройства должно осуществляться только по завершении его полной сборки и наполнения водой согласно инструкции.
6. Перед подключением устройства к сети убедитесь, что руки и поверхности, с которыми контактирует устройство, сухие.
7. Установите устройство на ровной и сухой поверхности таким образом, чтобы пар не попадал на мебель, стены и другие электроприборы.
8. Не используйте горячую воду для устройства.
9. Не используйте устройство, если в резервуаре нет воды.
10. Отключайте устройство от сети, если оно не используется.
11. В качестве дополнительной меры безопасности мы рекомендуем установить устройство защитного отключения (УЗО).
12. Регулярно проверяйте состояние электрошнура. Не используйте устройство, если сетевая вилка, сетевой шнур или устройство повреждены.
13. Не погружайте шнур питания или вилку в воду или другие жидкости.
14. Не ставьте предметы на корпус устройства, не подвергайте устройство механическим воздействиям, падениям и повреждениям.
15. Не храните вблизи летучие и легковоспламеняющиеся жидкости.
16. Перед очисткой устройства отключите его от электросети.

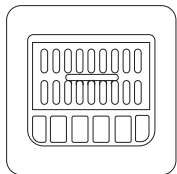
17. Не используйте абразивные материалы для очистки внешних и внутренних поверхностей.
18. Перед перемещением и транспортировкой отключите устройство от сети и слейте всю воду.
19. Не отключайте устройство от сети во время его работы. Предварительно остановите работу устройства при помощи кнопки включения и выключения.
20. При неполадках в работе устройства прекратите его эксплуатацию и обратитесь в сервисный центр.
21. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство.

Не рекомендуется эксплуатировать устройство одновременно с аэрозольными средствами (дезодоранты, средства для укладки волос, спреи против насекомых, фумигаторы и др.), так как это может привести к попаданию химикатов в устройство.

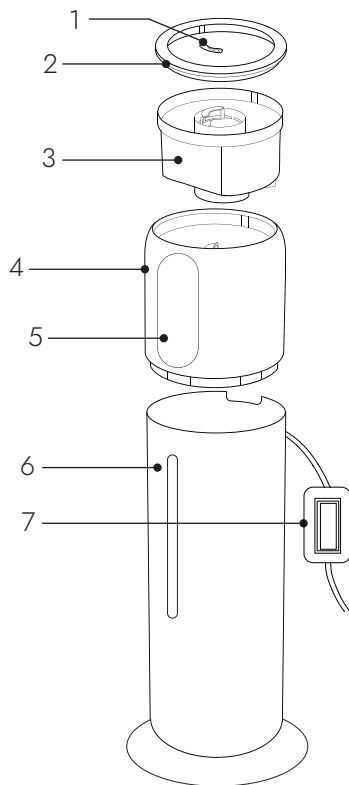
Применение таких средств способствует накоплению вредных для человека веществ в устройстве. В таком случае рекомендуется менять воду не реже 1 раза в день.

Описание устройства

1. Распылительная форсунка
2. Крышка-распылитель
3. Направляющая для воды
4. Корпус
5. Панель управления
6. Резервуар
7. Гигрометр



Отсек для аромамасел,
расположенный
на задней части корпуса



Подготовка устройства к работе

Извлеките устройство из коробки и удалите все упаковочные материалы.

Если устройство транспортировалось при температуре ниже 0° С, то перед подключением к сети необходимо оставить в помещении при комнатной температуре на 2 часа.

Перед первым использованием или после длительного простоя рекомендуется промыть резервуар.

Установка основания

Совместите основание с дном устройства. Убедитесь, что прямоугольные выступы совпадают.

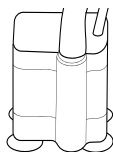
Установите крепежные винты во все совмещенные отверстия. **Следите, чтобы винты входили строго вертикально.**

Затягивайте винты до ощущения сопротивления, так как излишнее усилие может привести к трещинам.

► Наполнение устройства водой

Остановите работу устройства и отключите его от сети.

Снимите основной корпус и налейте воду в резервуар для воды, не превышая отметку MAX.



При первом использовании устройства снимите упаковочные материалы с водяного насоса.

Вода, подходящая для использования (от лучшей к худшей):

1. Дистиллированная вода;
2. После обработки фильтром обратного осмоса;
3. Кипяченая охлажденная вода;
4. После обработки проточным фильтром;
5. Отстоянная водопроводная вода;
6. Водопроводная вода.

Качество используемой воды влияет на работу устройства. Во избежание поломок и для сохранения чистоты воздуха рекомендуется использовать дистиллированную или прошедшую очистку обратным осмосом воду.

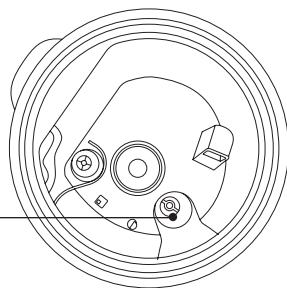
Использование неочищенной водопроводной воды приводит к образованию минеральных отложений на внутренних компонентах устройства, что может привести к снижению производительности.

Рекомендуется использовать воду, температура которой не превышает 40° С.

Верхний залив

1. Воду, которая будет заливаться, рекомендуется предварительно набрать в емкость с носиком или подготовить воронку.
2. Снимите крышку-распылитель и направляющую для воды.
3. Аккуратно залейте воду в отверстие для залива воды в основной в резервуар.

Отверстие для верхнего залива

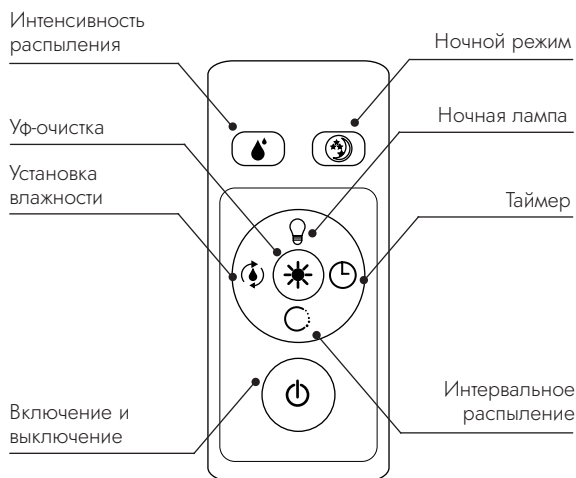


Не заливайте воду в основное пространство! Насос самостоятельно перекачивает воду.

Категорически запрещается заливать воду в распылительную форсунку.

► Управление устройством

Управление устройством осуществляется с помощью пульта дистанционного управления, поставляемого в комплекте, или через сенсорную панель управления на корпусе.



Панель управления



Вкл./Выкл. — включить/выключить распыление.



Интенсивность распыления — циклическое регулирование интенсивности распыления (высокое—среднее—низкое—высокое).



Установка влажности (настраивается в пределах 40-90 % с шагом регулирования 5%).

Когда текущая влажность окружающей среды превысит заданную, распыление автоматически выключится.

Когда текущая влажность окружающей среды составит менее 5% заданной влажности, будет включен режим распыления.



Таймер — установка времени автоотключения устройства в пределах 1-12 часов с шагом регулирования 1 час.



Интервальное распыление — функция включения распыления в течение 1 минуты с паузами 2, 4, 6 минут.



Ночная лампа — включить/выключить функцию ночного освещения.



Ночной режим — при активации функции сна включается УФ-диод, снижается яркость дисплея, а уровень влажности автоматически поддерживается на 65%.

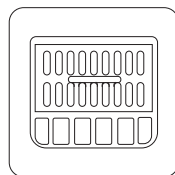


УФ — включить/выключить ультрафиолетовый диод для обеззараживания воды; расположен на корпусе устройства.



Индикатор недостатка воды — когда уровень воды в устройстве слишком низкий, прозвучат 3 звуковых сигнала, а значок нехватки воды начнет мигать на панели управления в течение 15 секунд, затем устройство выключится.

Использование аромамасел



1. Для доступа к аромосекции потяните на себя пластиковую ручку и вытащите отсек. Внутри расположена губка для масел.
2. На губку нанесите несколько капель масла.
3. После каждого применения промывайте губку теплой водой и оставьте до полного высыхания.

Рекомендуется использовать водорастворимые масла, так как они менее концентрированные. Неводорастворимые масла следует использовать с осторожностью, так как они более агрессивные и могут повредить пластиковые компоненты устройства.

Перед применением любого масла проверьте реакцию пластика на малозаметном участке. Концентраты эфирных масел способны оставить дефекты на пластиковых частях устройства!

Изношенную губку для аромамасел можно заменить на меламиновую губку, адаптировав размер под отсек для аромамасел.

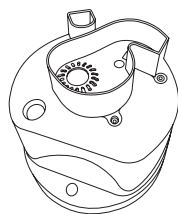
Уход, хранение и транспортировка

При ежедневном использовании проводите очистку не реже 1-2 раз в две недели, в зависимости от качества заливаемой в резервуар воды.

Очистка

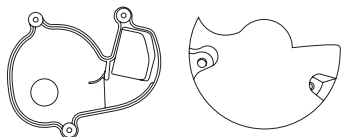
1. Остановите работу устройства и отключите его от сети.
2. Снимите распылительную форсунку и крышку-распылитель. Промойте их проточной водой с помощью мягкой губки и нейтрального моющего средства. Для мелких деталей и труднодоступных мест используйте щеточку из комплекта.
3. Снимите корпус устройства и слейте воду из резервуара

4. Особое внимание уделите направляющей для воды, внутри которой находятся губки. Подберите крестовую отвертку под резьбу винта. С ее помощью раскрутите детали направляющей для воды.



Направляющая для воды

5. После того, как Вы закончите действие из пункта 4, у Вас будет три детали: основной корпус направляющей для воды и две детали с губками, а также 5 винтов.
6. На одной из деталей губка закреплена, не пытайтесь ее отделить.



Составляющие с губками

7. Промойте губки проточной водой с мягким моющим средством.
8. Пластиковую составляющую, где губка закреплена после мытья промокните сухим бумажным полотенцем.
9. Оставьте данные детали до полного высыхания.
10. После того, как все детали высохнут, соберите направляющую для воды в обратном порядке.

При сборке деталей не прилагайте усилий! В противном случае есть риск повредить пластиковые элементы устройства.

11. Резервуар допустимо промывать мягкой губкой с использованием нейтрального моющего средства.
12. Корпус устройства протирайте влажной, а затем сухой тканью.
13. Перед сборкой устройства убедитесь, что все детали сухие.

Хранение и транспортировка

- Перед хранением необходимо слить воду и очистить устройство согласно пунктам выше.
- Наденьте на устройство пылезащитный чехол* и поместите в коробку.
- Поставьте в хорошо проветриваемое место, защищенное от воздействия прямых солнечных лучей.
- Хранить устройство допустимо при температуре от -15° до $+50^{\circ}$ C.
- Во избежание повреждений при транспортировке запрещается подвергать устройство ударам и перемещениям внутри транспортного средства.
- Если устройство транспортировалось при температуре ниже 0° C, то перед подключением к сети его необходимо оставить в помещении при комнатной температуре на 2 часа.

*Пылезащитный чехол не входит в комплектацию.

► Утилизация



Устройства, отмеченные данным символом, не могут быть выброшены вместе с обычными бытовыми отходами и должны быть доставлены в пункт сбора для утилизации электрических и электронных устройств.

Если Вы хотите утилизировать упаковку, убедитесь, что Вы соблюдаете экологические нормы, действующие в Вашей стране.

Устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Решение
Нет пара	Устройство не подключено к сети	Подключите устройство к сети
	Не включен переключатель вкл./выкл.	Нажмите кнопку  , чтобы включить устройство
	Воды в резервуаре нет или не хватает	Наполните резервуар водой
	Неисправность внутренних компонентов устройства	Обратитесь в сервисный центр
Пар имеет неприятный запах	Заводской запах пластика	Переместите резервуар в проветриваемое место на 12 часов
	Внутри грязная вода	Очистите резервуар и налейте в него очищенную воду
Устройство издает странный шум	Воды в резервуаре недостаточно	Добавьте воды в резервуар
	Поверхность под устройством неровная	Установите устройство на ровную поверхность
Вокруг устройства образовался туман	Между крышкой и резервуаром образовался зазор	Установите крышку таким образом, чтобы не было зазоров
Под устройством скапливается вода	Устройство продолжительное время работало при высокой интенсивности	Уменьшите интенсивность работы
	Между температурой воды и воздуха в помещении большая разница / в помещении открыты окна	Закройте окна, чтобы уменьшить конденсат и увеличить эффективность работы устройства

Периодические звуки журчания воды во время работы устройства являются нормой. Насос перекачивает воду из нижнего резервуара в верхний, где ультразвуковая мембрана преобразовывает воду в пар.

Если вышеуказанные методы не помогли устранить проблемы, пожалуйста, обратитесь в сервисный центр. **Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство!**

Технические характеристики

Бренд	STOEWER
Модель	Air D70
Тип управления	Электронный
Объем резервуара до отметки MAX	8,5 л
Электропитание	220-240 В, 50 Гц
Номинальная мощность	25 Вт
Расход воды	300 мл/ч
Площадь помещения	до 35 м ²
Температура пара*	25° С
Габариты	230x230x690 мм
Вес нетто	2,19 кг

*Средний показатель. Температура пара зависит от температуры воды в резервуаре и температуры воздуха в помещении.



Вы можете защитить окружающую среду! Пожалуйста, не забывайте соблюдать правила утилизации: сдать нерабочее электрооборудование в соответствующий центр утилизации отходов.



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует: ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» ТР ТС ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электроники и радиоэлектроники».

Комплектация

Увлажнитель Air D70 — 1 шт.
Руководство по эксплуатации — 1 шт.
Щетка для очистки — 1 шт.
Пульт управления — 1 шт.
Крестовая отвертка — 1 шт.
Крепежные винты — 5 шт.

Manufacturer: Zhongshan Kaimeng Electrical Appliance Co., Ltd

Address: 5-2F No. 52, Donghai 6th Road, Zhongshan City, Guangdong Province, China

Производитель: Чжуншань Каймэн Электрикал Эпплаенс Ко., Лтд

Адрес производителя: 5-2Ф Но. 52, Дунхай 6 Роад, Чжуншань Сити, Гуандун Провинс, Китай

Уполномоченный импортер: ООО «ТСВ»

Адрес уполномоченного импортера: 171505, Тверская область, г. Кимры, ул. Старозаводская, д. 13Д

Гарантийные обязательства

Уважаемый покупатель!

Во избежание проблем и недоразумений, просим Вас внимательно ознакомиться с информацией.

Настоящая гарантия предусматривает устранение выявленных дефектов устройства, возникших по причине производственного брака, путем ремонта или замены устройства или дефектных частей (по выбору организации, предоставляющей гарантийное обслуживание).

Гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Четко, правильно и полностью заполнена информация об устройстве в гарантийном талоне.
2. Серийный номер устройства не изменен, не удален, не стерт и читается разборчиво.

Гарантия аннулируется в случаях:

1. Если устройство использовалось с нарушениями требований данной инструкции.
2. Присутствия следов механических повреждений.
3. Внесения изменений в конструкцию или комплектацию устройства.
4. Использования устройства не по прямому назначению.
5. Наличия следов вскрытия корпуса устройства для самостоятельного ремонта.
6. Действия обстоятельств непреодолимой силы: стихийных бедствий, в т.ч. пожара, неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на устройство (дождь, снег, влажность, нагрев, охлаждение, агрессивные среды), а также бытовых и других факторов, не зависящих от действий изготовителя и не связанных с технической неисправностью устройства.

Гарантийный срок на устройство составляет 12 месяцев со дня передачи первому покупателю.

Гарантия определяется серийным номером устройства. Ответственность за какой-либо ущерб, причиненный покупателю и/или третьим лицам и возникший в результате несоблюдения правил, изложенных в инструкции по эксплуатации устройства, несет покупатель.

Срок службы устройства составляет 3 года с учетом проведения регулярного сервисного обслуживания и соблюдения правил эксплуатации в соответствии с требованиями эксплуатации.

Отслужившее назначенный срок службы и/или назначенный ресурс устройство, вывозится на промышленные полигоны твердых бытовых отходов по согласованию с органами Роспотребнадзора в соответствии с действующими санитарными правилами и нормами, утвержденными в установленном порядке.

Не используйте устройство после окончания его срока службы!

STÖEWE

ТЕХНИКА ДЛЯ ДОМА

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
остается у покупателя

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Название организации

.....

.....

Место для печати

STÖEWE

ТЕХНИКА ДЛЯ ДОМА

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН
изымается при обслуживании

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Дата приема в ремонт

Дефект

.....

Ф.И.О. покупателя

.....

Адрес покупателя

.....

Телефон покупателя

Дата ремонта

Подпись мастера

STÖEWE

ТЕХНИКА ДЛЯ ДОМА

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
остается у покупателя

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Название организации

.....

.....

Место для печати

STÖEWE

ТЕХНИКА ДЛЯ ДОМА

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН
изымается при обслуживании

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Дата приема в ремонт

Дефект

.....

Ф.И.О. покупателя

.....

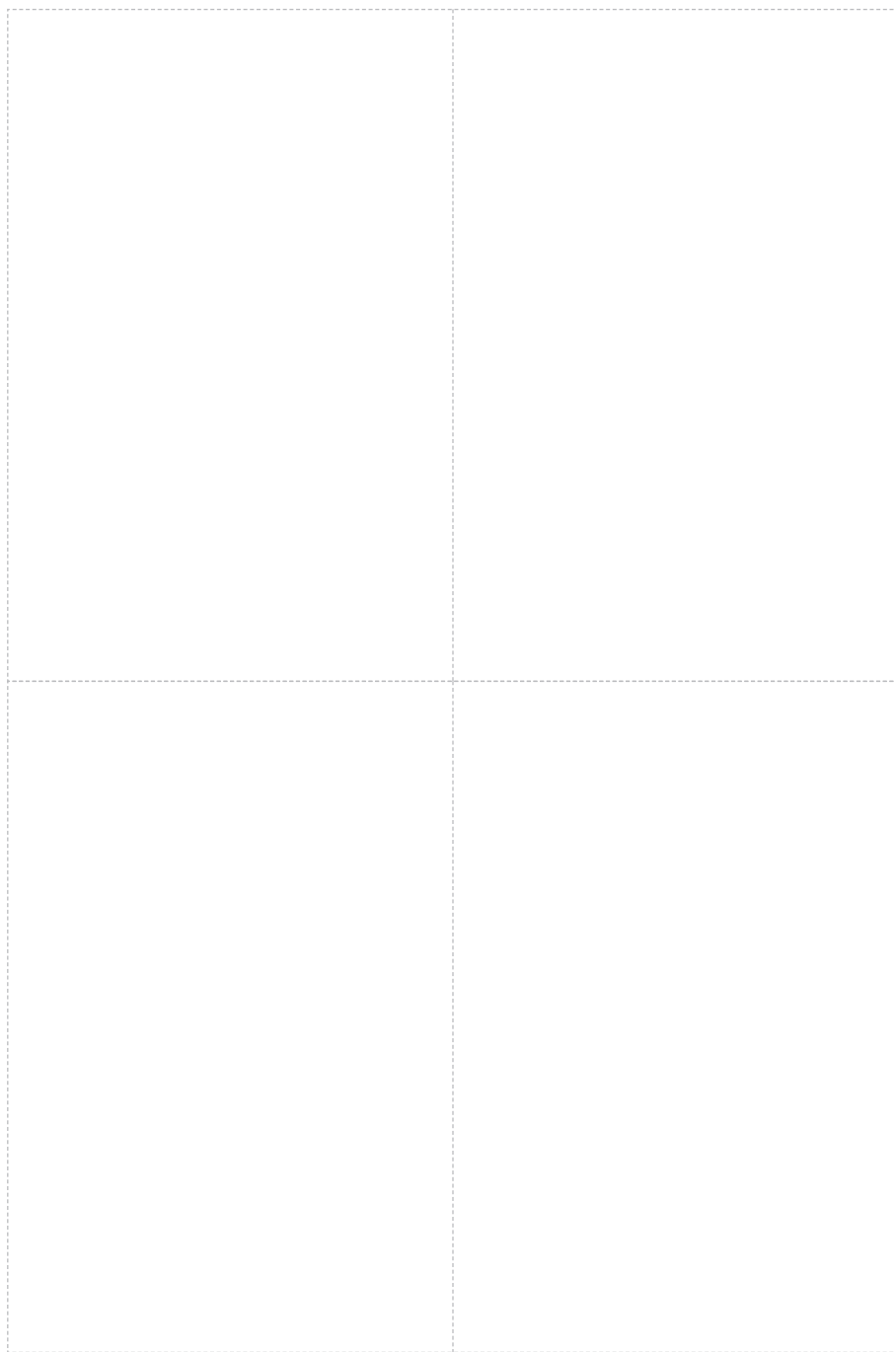
Адрес покупателя

.....

Телефон покупателя

Дата ремонта

Подпись мастера





Ваши вопросы — наша забота

Отсканируйте QR-код, чтобы получить гарантию 12+12 и быстро связаться со службой поддержки.

А еще Вас ждут полезные видео-инструкции, лайфхаки по уходу и многое другое!